



COMUNICATO CONGIUNTO OO.SS.

Oggetto: Firma dell'accordo di esodo volontario 2023-2024

Gentili Colleghe e Colleghi,

vi informiamo che, a seguito di un'intensa trattativa tra le delegazioni sindacali di gruppo Sparkasse-Civibank e le banche, è stato firmato in data martedì 27 dicembre 2022 l'accordo di esodo volontario 2023-2024.

L'accordo ricalca sostanzialmente quello stipulato da Sparkasse nel 2014, con alcuni elementi di novità per il personale interessato all'esodo e per il personale in servizio.

In merito vi riportiamo una sintesi dei punti salienti.

1) Per il personale che ha maturato o matura il diritto alla pensione (di vecchiaia o anticipata) **tra l'01.01.2023 e il 31.03.2024**, intesi Dirigenti, Quadri Direttivi e Aree Professionali, che comunichino irrevocabilmente le proprie **dimissioni entro il 31/03/2023** è prevista una mensilità lorda quale incentivo.

2) Esodo volontario con accesso alle prestazioni straordinarie del Fondo

Il personale della Banca inquadrato nei Dirigenti, nei Quadri Direttivi e nelle Aree Professionali che maturi i requisiti di accesso alla pensione (di vecchiaia o anticipata) **dal 01.01.2024 al 31.12.2027** e che intenda accedere alle prestazioni straordinarie del Fondo, dovrà presentare, **entro il 31.05.2023**, domanda di adesione irrevocabile alle prestazioni straordinarie del Fondo di Solidarietà.

Sono previste tre finestre di esodo (per un massimo totale di 140 persone):

1. 31.10.2023 per un numero massimo complessivo di 50 risorse,
2. 30.06.2024 per un numero massimo complessivo di 40 risorse,
3. 31.12.2024 per un numero massimo complessivo di 50 risorse.

L'incentivo all'Esodo volontario è stabilito in una mensilità lorda per ogni anno intero di permanenza nel fondo e in percentuale per eventuali periodi mensili inferiori ai 12 mesi.

FABI	FIRST-CISL	FISAC-CGIL	UILCA
------	------------	------------	-------



Di seguito riportiamo in sintesi alcuni aspetti di rilievo riguardanti sia il personale interessato all'esodo (lettere a,b,c) sia la previsione di tutele per il personale in servizio (lettera d).

- a) **PART-TIME:** le Banche sono disponibili, su richiesta dei dipendenti interessati, a procedere alla trasformazione del rapporto di lavoro attualmente "part-time" in contratto "full-time" nell'ultimo mese precedente all'accesso al Fondo di Solidarietà. Le Banche si impegnano a prorogare fino al 31.12.2023 tutti i contratti part-time in essere alla data di sottoscrizione dell'accordo e quelli con scadenza nel corso dell'anno 2023.
- b) **RAL DI RIFERIMENTO PER LE MENSILITÀ:** è da intendersi la retribuzione annua lorda comprensiva di tutti gli elementi retributivi ricorrenti e continuativi, percepita nel mese precedente (penultimo mese per le risorse rientrate da part-time a full-time) alla data di pensionamento o di accesso alle prestazioni straordinarie del Fondo.
- c) **AGEVOLAZIONI RICONOSCIUTE NEI CONFRONTI DI CHI ACCEDE AL FONDO DI SOLIDARIETÀ:** vengono sostanzialmente mantenute dalle due banche le condizioni relative ai rapporti bancari, la previdenza integrativa e complementare e l'assistenza sanitaria.

d) MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE PROCESSI CIVIBANK

Al fine di garantire il più possibile sostenibilità e gradualità per tali operazioni, le OO.SS. hanno richiesto e ottenuto dalle due banche:

- impegni per assicurare una base minima di copertura del turnover generazionale del personale
- interventi formativi e di riqualificazione del personale, soprattutto in ipotesi di eventuali cambi di mansione, da sottoporre a confronto con le stesse OO.SS.
- a decorrere dal 01.01.2023 incontri con cadenza minima mensile, al fine di monitorare costantemente gli effetti della migrazione e dell'integrazione dei processi sui vari responsabili e addetti, uffici/servizi/filiali.

Vi rimandiamo per dettagli ed approfondimenti alla pubblicazione del testo integrale dell'accordo.

Cordiali saluti

Bolzano, Cividale, 29 dicembre 2022

**LE ORGANIZZAZIONI SINDACALI
CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO/SPARKASSE BOZEN
CIVIBANK**

FABI	FIRST-CISL	FISAC-CGIL	UILCA
------	------------	------------	-------



EINHEITLICHE MITTEILUNG DER GEWERKSCHAFTEN

Betreff: Unterzeichnung der Vereinbarung über das freiwillige Ausscheiden aus dem Dienst 2023-2024

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

wir möchten euch darüber informieren, dass nach intensiven Verhandlungen zwischen den Gewerkschaftsdelegationen der Sparkassen-Civibank-Gruppe und den Banken am Dienstag, den 27. Dezember 2022, die Vereinbarung über das freiwillige Ausscheiden aus dem Dienst 2023-2024 unterzeichnet wurde.

Die Vereinbarung folgt im Wesentlichen der von der Sparkasse im Jahr 2014 geschlossenen Vereinbarung, mit einigen neuen Elementen für die vom Ausscheiden betroffenen Mitarbeiter und für die Mitarbeiter im Dienst.

Hier ist eine Zusammenfassung der wichtigsten Punkte.

1) Für Mitarbeiter, die zwischen dem 01.01.2023 und dem 31.03.2024 ein Recht auf Pensionierung (Alter oder Vorruhestand) erworben haben oder erwerben werden, d.h. Führungskräfte (Dirigenti), mittlere Führungskräfte und Angestellte, die bis zum 31.03.2023 unwiderruflich ihren Austritt erklären, ist ein Bruttomonatsgehalt als Anreiz vorgesehen.

2) Freiwillige Entlassung mit Zugang zu den außerordentlichen Leistungen des Fonds

Die als Führungskräfte (Dirigenti), mittlere Führungskräfte und Angestellte der Bank, die vom 1. Januar 2024 bis zum 31. Dezember 2027 die Voraussetzungen für den Eintritt in den Ruhestand (Altersrente oder Vorruhestand) erfüllen und die außerordentlichen Leistungen des Fonds in Anspruch nehmen möchten, müssen bis zum 31. Mai 2023 einen unwiderruflichen Antrag auf Inanspruchnahme der außerordentlichen Leistungen des Solidaritätsfonds stellen.

Es gibt drei Ausstiegfenster (für insgesamt maximal 140 Personen):

1. 31.10.2023 für eine Gesamtzahl von maximal 50 Personen,
2. 30.06.2024 für eine maximale Gesamtzahl von 40 Personen,
3. 31.12.2024 für eine maximale Gesamtzahl von 50 Personen.

Der Anreiz für das freiwillige Ausscheiden aus dem Unternehmen besteht aus einem Bruttomonatsgehalt für jedes volle Jahr der Zugehörigkeit zum Fonds und einem Prozentsatz für jeden monatlichen Zeitraum von weniger als 12 Monaten.

FABI	FIRST-CISL	FISAC-CGIL	UILCA
------	------------	------------	-------



Im Folgenden werden einige wichtige Aspekte zusammengefasst, die sowohl das ausscheidende Personal (Buchstaben a, b, c) als auch die Schutzmaßnahmen für das vorhandene Personal (Buchstabe d) betreffen.

a) PART-TIME: Die Banken sind bereit, auf Antrag der betroffenen Arbeitnehmer im letzten Monat vor Inanspruchnahme des Solidaritätsfonds das derzeitige "Teilzeit"-Arbeitsverhältnis in ein "Vollzeit"-Arbeitsverhältnis umzuwandeln. Die Banken verpflichten sich, alle zum Zeitpunkt der Unterzeichnung der Vereinbarung bestehenden und im Laufe des Jahres 2023 auslaufenden Teilzeitverträge bis zum 31.12.2023 zu verlängern.

b) BEZUGSSUMME FÜR DAS BRUTTOMONATSGEHALT (RAL): Es handelt sich um die jährlichen Bruttobezüge einschließlich aller wiederkehrenden und fortlaufenden Vergütungsbestandteile, die im Monat vor dem Zeitpunkt der Versetzung in den Ruhestand oder der Inanspruchnahme der außerordentlichen Leistungen des Fonds bezogen wurden (vorletzter Monat bei Mitteln, die von Teilzeit- auf Vollzeitbeschäftigung zurückkehren).

c) ANERKANNTE LEISTUNGEN FÜR DIE ZUGÄNGER DES SOLIDARITÄTSFONDS: Die Bedingungen für die Bankbeziehungen, die Zusatz- und Ergänzungsrenten und die Gesundheitsfürsorge werden im Wesentlichen von beiden Banken aufrechterhalten.

d) MIGRATION UND INTEGRATION DER CIVIBANK

Um eine möglichst große Nachhaltigkeit und Langfristigkeit dieser Maßnahmen zu gewährleisten, haben die Gewerkschaften beider Banken Folgendes gefordert und erhalten:

- Verpflichtungen zur Gewährleistung einer Mindestbasis für die Abdeckung des Generationenwechsels beim Personal.
- Ausbildung und Umschulung des Personals, insbesondere bei Arbeitsfunktionswechseln, die mit den Gewerkschaften zu erörtern sind.
- ab 01.01.2023 mindestens einmal pro Monat Sitzungen, um die Auswirkungen der Migration und Integration der Prozesse auf die verschiedenen Führungskräfte und Mitarbeiter, Büros/Abteilungen/Filialen ständig zu überwachen.

Für Einzelheiten und weitere Informationen verweisen wir euch auf die Veröffentlichung des vollständigen Wortlauts der Vereinbarung.

Mit freundlichen Grüßen

Bozen, Cividale, 29. Dezember 2022

**DIE GEWERKSCHAFTSORGANISATIONEN
CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO/SPARKASSE BOZEN
CIVIBANK**

FABI	FIRST-CISL	FISAC-CGIL	UILCA
------	------------	------------	-------